



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ  
ΕΛΕΓΚΤΙΚΟ  
ΣΥΝΕΔΡΙΟ

## Ομιλία

30 Νοεμβρίου 2021

# Ομιλία του Klaus-Heiner Lehne, Προέδρου του Ευρωπαϊκού Ελεγκτικού Συνεδρίου

Συνεδρίαση της Επιτροπής Ελέγχου του Προϋπολογισμού του Ευρωπαϊκού  
Κοινοβουλίου

30 Νοεμβρίου 2021

Σε περίπτωση διαφορών, υπερισχύει το κείμενο που εκφωνήθηκε.

## ECA Press

12, rue Alcide De Gasperi – L-1615 Luxemburg

E: [press@eca.europa.eu](mailto:press@eca.europa.eu) @EUAuditors [eca.europa.eu](http://eca.europa.eu)

Αξιότιμη κυρία Πρόεδρε,

Αξιότιμα Μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου,

Επιτρέψτε μου κατ' αρχάς να σας ευχαριστήσω που αποδεχθήκατε το αίτημα του ΕΕΣ να μου δοθεί η δυνατότητα να απαντήσω στις αιτιάσεις και στους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στο άρθρο της εφημερίδας Libération. Μαζί μου βρίσκονται σήμερα εδώ η Joëlle Elvinger, πρόεδρος της Επιτροπής Δεοντολογίας του ΕΕΣ, και ο Γενικός Γραμματέας του οργάνου, Ζαχαρίας Κόλιας. Αμφότεροι είναι επίσης πρόθυμοι να απαντήσουν σε τυχόν ερωτήσεις σας στη συνέχεια.

Το ΕΕΣ απάντησε πλήρως και λεπτομερώς στις ερωτήσεις που λάβαμε από την εφημερίδα Libération, πριν από τη δημοσίευση του επίμαχου άρθρου. Ως εκ τούτου, είναι ακόμη λυπηρότερο το γεγονός ότι, όταν δημοσιεύθηκε, το άρθρο είχε πλέον ελάχιστη σχέση με την πραγματικότητα, καθώς, ουσιαστικά, βασίζεται σε **ανυπόστατες και ανακριβείς δηλώσεις και σε εσφαλμένη ερμηνεία των κανόνων**.

Δεν προτίθεμαι αυτή τη στιγμή να υπεισέλθω σε κάθε ατεκμηρίωτη δήλωση ή άλλη ανακρίβεια του άρθρου. Το ΕΕΣ σας έχει υποβάλει λεπτομερές ενημερωτικό δελτίο σχετικά.

Παρ' όλα αυτά, θα ήθελα να εκφράσω την άποψή μου επί ορισμένων βασικών σημείων.

Το άρθρο περιέχει τον ισχυρισμό ότι τόσο εγώ όσο και ορισμένα άλλα Μέλη δεν διαμένουμε πραγματικά στο Λουξεμβούργο και ότι ουσιαστικά δεν είμαστε ποτέ εκεί. Αυτό είναι εντελώς αναληθές.

Η δήλωση αυτή δεν τεκμηριώνεται από κανένα πραγματικό περιστατικό. Ένα «αποδεικτικό στοιχείο» του ισχυρισμού περί απουσίας μου είναι ότι, καθώς η Ολομέλεια του οργάνου συνεδριάζει τις Πέμπτες, **η Διοικητική Επιτροπή συνέρχεται πλέον συχνά επίσης τις Πέμπτες και όχι τις Δευτέρες**. Η δήλωση αυτή είναι εσφαλμένη. Καθ' όλη τη διάρκεια του 2021, η Διοικητική Επιτροπή συνεδρίασε ημέρα Πέμπτη μόνο μία φορά. Και αυτό κατόπιν αιτήματος του Γενικού Γραμματέα, καθώς αυτός βρισκόταν εδώ, ενώπιόν σας, παριστάμενος σε ακρόαση της CONT στο πλαίσιο της διαδικασίας χορήγησης απαλλαγής. Ομοίως, το 2020, μόνο μία συνεδρίαση της Διοικητικής Επιτροπής αναπρογραμματίστηκε.

Επικρίνομαι επειδή **συγκατοικώ σε διαμέρισμα με δύο επί μακρόν υπαλλήλους μου**. Ειλικρινά, δεν καταλαβαίνω πού έγκειται το πρόβλημα. Επίσης, πρόκειται για ζήτημα που δεν έχει καμία σχέση με την παρουσία μου στο Λουξεμβούργο. Εν πάση περιπτώσει, αντίθετα με τα προβαλλόμενα στο άρθρο, το διαμέρισμα είναι μεγάλο και καταλαμβάνει περισσότερους από έναν ορόφους. Είναι εντελώς προσωπική μου υπόθεση πού μένω στο Λουξεμβούργο και με ποιον συγκατοικώ.

Ως προς **τα άλλα Μέλη που αναφέρονται**, το άρθρο δεν παραθέτει απολύτως κανένα στοιχείο που να αποδεικνύει τον ισχυρισμό ότι τα Μέλη αυτά δεν διαμένουν στο Λουξεμβούργο. Το αυτό ισχύει και για τον ισχυρισμό ότι ορισμένα Μέλη σπανίως είναι παρόντα στο ΕΕΣ. Σας διαβεβαιώ ότι τα ημερολόγια των Μελών μας είναι γεμάτα

με συνεδριάσεις της Ολομέλειας, των Τμημάτων, ομάδων εργασίας, επιτροπών και πολλές άλλες. Φυσικά δεν χρειάζεται να αναφερθώ στους λόγους για τους οποίους, όπως ακριβώς συνέβη και στα υπόλοιπα θεσμικά όργανα, ορισμένες συνεδριάσεις πραγματοποιήθηκαν εξ αποστάσεως ή σε υβριδική μορφή κατά τη διάρκεια της πανδημίας.

Επιπλέον, το διάστημα κατά το οποίο οι συνεδριάσεις διεξάγονταν μόνο σε υβριδική μορφή, προσωπικά συμμετείχα σε όλες τις συνεδριάσεις της Ολομέλειας από το Λουξεμβούργο. Και ήδη εδώ και ένα διάστημα, όλα τα Μέλη υποχρεούνται και πάλι να παρευρίσκονται στις συνεδριάσεις της Ολομέλειας, όταν αυτές διεξάγονται με φυσική παρουσία.

Το ΕΕΣ **απορρίπτει τους ισχυρισμούς περί μη διαμονής**. Απορρίπτουμε επίσης τον πρόσθετο ισχυρισμό ότι τα επιδόματα διαμονής καταβάλλονται παρανόμως. Το επίδομα διαμονής αποτελεί στοιχείο των αποδοχών και δεν συναρτάται με καμία περαιτέρω υποχρέωση.

Οι αιτιάσεις όσον αφορά τη χρήση της **αποζημίωσης για έξοδα παράστασης** είναι επίσης αναληθείς. Όλες οι περιπτώσεις που περιγράφονται στο άρθρο βασίζονται σε πληροφορίες που παρείχε το ίδιο το ΕΕΣ κατόπιν σχετικού αιτήματος. Και όλες τους είναι απολύτως σύννομες. Αντίθετα προς τους ισχυρισμούς που διατυπώνονται στο άρθρο, έξοδα για δραστηριότητες ανάπτυξης ομαδικότητας μπορούν να επιστραφούν, υπό αυστηρές προϋποθέσεις και μόνον μέχρι ενός ετήσιου ανώτατου ορίου. Στις δραστηριότητες αυτού του είδους εμπíπτουν οι εκδηλώσεις για τον εορτασμό της εθνικής επετείου ενός κράτους μέλους, στις οποίες συνήθως παρευρίσκονται και εξωτερικοί προσκεκλημένοι. Για όλες τις δαπάνες εφαρμόζονται αυστηροί εκ των προτέρων και εκ των υστέρων έλεγχοι. Ούτως ή άλλως οι εκδηλώσεις αυτές αντιστοιχούν σε ένα μικρό μόνο μέρος των εξόδων παράστασης.

Το άρθρο περιέχει έναν εντελώς ανυπόστατο ισχυρισμό, ότι δηλαδή ορισμένα Μέλη του ΕΕΣ εμπλέκονται **ενεργά στην πολιτική**, κάτι που δεν συνάδει με την ιδιότητά τους. Και αυτός ο ισχυρισμός είναι αναληθής. Τα Μέλη του ΕΕΣ δεσμεύονται από τους κανόνες του Κώδικα δεοντολογίας του οργάνου. Σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς, όπως όλοι οι πολίτες, τα Μέλη μπορεί να ανήκουν σε ένα κόμμα, αλλά δεν μπορούν να αναλάβουν πολιτικό αξίωμα.

Κυρία Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Οι επικρίσεις σχετικά με τους κανόνες περί εξόδων αποστολών και παράστασης είναι επίσης αβάσιμες. **Πολλά έχουν λεχθεί για την υπόθεση του Karel Pinxten, πρώην Μέλους του ΕΕΣ**, τον οποίο το ΕΕΣ παρέπεμψε ενώπιον του Δικαστηρίου και του οποίου τα συνταξιοδοτικά δικαιώματα μειώθηκαν πρόσφατα κατά τα δύο τρίτα. Το άρθρο αναφέρει ότι ο Karel Pinxten χρησιμοποιήθηκε απλώς ως ο αποδιοπομπαίος τράγος ενός δυσλειτουργικού συστήματος και ότι και τα άλλα Μέλη ενεργούν με ακριβώς τον ίδιο τρόπο. Αυτό που δεν αναφέρεται είναι ότι τόσο η OLAF όσο και το Δικαστήριο απέρριψαν αυτό το επιχείρημα. Και απολύτως δικαιολογημένα, καθώς ο ισχυρισμός αυτός ήταν αναληθής και τότε και, βεβαίως, και τώρα. Και ενώ η δικαστική διαδικασία κατά του Karel

Рinхten βρισκόταν ακόμη σε εξέλιξη, το ΕΕΣ άρχισε να αναθεωρεί τους κανόνες του. Συνεπεία αυτού, μολονότι αυτό δεν θα το βρείτε στο άρθρο, από το 2017 το πρόσωπο που εγκρίνει τα έξοδα αποστολής και παράστασης δεν είναι ο Πρόεδρος αλλά ο Γενικός Γραμματέας.

Το άρθρο δεν περιέχει **ούτε ένα αποδεικτικό στοιχείο** για τις αιτιάσεις που διατυπώνονται. Τα πάντα υποτίθεται ότι βασίζονται σε ανώνυμες πηγές ή σε συμπεράσματα που – για να το θέσουμε κάπως ήπια – έρχονται από το πουθενά. Όσοι ισχυρισμοί είναι συγκεκριμένοι, είτε είναι εσφαλμένοι είτε δεν υποδηλώνουν πρόβλημα. Τι ήταν αυτό που έφεραν στο φως οι πολύμηνες και ενδελεχείς έρευνες; Απλώς φωτογραφίες του σπιτιού μου ή την εσφαλμένη κατά δύο έτη χρονολογία έναρξης της θητείας του Πολωνού συναδέλφου μου. Επίσης, η πληροφορία σχετικά με την ψηφοφορία του Κοινοβουλίου επί της υποψηφιότητας της Ουγγαρέζας συναδέλφου μου είναι ανακριβής.

Παρά το γεγονός ότι οι **ισχυρισμοί αυτοί είναι εντελώς ανυπόστατοι**, το ΕΕΣ επιθυμεί να ενεργήσει με τη μεγαλύτερη δυνατή διαφάνεια και φυσικά είναι πρόθυμο να απαντήσει σε όλες τις ερωτήσεις και να σας παράσχει κάθε αναγκαία, κατά την κρίση σας, πληροφορία. Για τον λόγο αυτό, προτείνουμε να υποβάλουμε σε σας, κυρία Πρόεδρε, ή σε οποιοδήποτε μέλος ορίσει δεόντως η Επιτροπή σας, κατάλληλα αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον τόπο διαμονής των Μελών μας.

Κυρία Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι βουλευτές,

Το ΕΕΣ δεν σταματά ποτέ να αναθεωρεί τους κανόνες του και φυσικά είναι ανοικτό σε κάθε πρόταση για βελτίωσή τους. Ωστόσο, εν προκειμένω, έχουμε να κάνουμε με μια ανυπόστατη επίθεση εναντίον ενός θεσμικού οργάνου της ΕΕ, της οποίας ο αυτουργός δηλώνει ότι πρόκειται απλώς για την πρώτη μιας σειράς τέτοιων επιθέσεων που θα θέσουν εν αμφιβόλω και τα άλλα θεσμικά όργανα.

Σας ευχαριστώ πολύ για την προσοχή σας. Βεβαίως, θα χαρώ να απαντήσω σε τυχόν ερωτήσεις σας.